



## Dodatok č. 1 k Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb

SIM karta s prideleným telefónnym číslom (SN): 0903601296  
Ident. kód dodatku: 15353928 ID predajcu: ID390GPB02

Dátum: 6. 12. 2023

### Orange Slovensko, a. s.

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78,  
zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B

(ďalej len "Podnik")

a

**Účastník** (Osoba: právnická / fyzická podnikateľ / fyzická nepodnikateľ): Právnická osoba

Meno, priezvisko, titul / Obchodné meno / Názov: <b>Mestské kultúrne stredisko Anny Adamis, prisp.organizácia</b>	
Trvalý pobyt / Sídllo / Miesto podnikania (mesto / obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): <b>Kolárovo, Kostolné námestie, 4, 94603, Kolárovo</b>	
Číslo a platnosť OP / pasu:	Štátne občianstvo: <b>SR</b>
Rodné číslo / IČO: <b>00513474</b>	IČ DPH / DIČ: [REDAKOVANÉ]
Zastúpený: [REDAKOVANÉ]	
Rodné číslo: [REDAKOVANÉ]	Číslo a platnosť OP / pasu / preukazu p. na pobyt: [REDAKOVANÉ]

(ďalej len "Účastník")

(pod skratkou "p. na pobyt" sa rozumie povolenie na pobyt cudzinca)

uzavierajú týmto tento Dodatok č. 1 (ďalej len "Dodatok") k Dodatku (ďalej len "Akciový dodatok" – bližšie konkretizovaný v článku 1 bode 1 Dodatku) k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s., (ďalej len "Zmluva") za účelom definovania podmienok spojených s tým, že zariadenie kúpené Účastníkom mu bude doručené Podnikom.

### Čl. 1. Akciový dodatok

1.1 Akciovým dodatkom sa rozumie dodatok k Zmluve, v záhlaví ktorého je uvedený nasledovný Identifikačný kód dodatku:

[REDAKOVANÉ] <sup>1)</sup>

V prípade, že v kolónke v predchádzajúcej vete nie je uvedený Identifikačný kód platného dodatku, rozumie sa Akciovým dodatkom dodatok k Zmluve, predmetom ktorého je kúpa mobilného telefónu alebo iného zariadenia či tovaru za cenu so zľavou (ďalej tiež "Zariadenie"). Na základe tohto dodatku môžu byť doručované všetky Zariadenia zakúpené na základe Akciového dodatku, pričom Zariadenia sú doručované len spolu (ako jedna zásielka). Zmluvné strany sa dohodli, že spolu so Zariadením bude Účastníkovi doručovaná aj SIM karta potrebná na využívanie služieb Podniku v zmysle Akciového dodatku, pričom pokiaľ z Pokynu Podniku nevyplýva niečo iné, bude SIM karta v čase doručenia Účastníkovi už aktivovaná.

### Čl. 2. Identifikačné údaje pre realizáciu obchodného prípadu a splnomocnenie

2.1 Adresa miesta doručenia Zariadenia:

[REDAKOVANÉ] <sup>2)</sup>

V prípade, že v kolónke tvoriacej súčasť tohto bodu nie je uvedená žiadna adresa, rozumie sa adresou miesta doručenia Zariadení adresa trvalého pobytu / sídla / miesta podnikania uvedená v záhlaví Dodatku (ďalej sa adresa, na ktorú je Podnik povinný zabezpečiť doručenie Zariadenia, označuje aj ako "miesto doručenia").



2.2 Telefónny kontakt dohodnutý za účelom kontaktovania Účastníka pri doručovaní Zariadení, v zmysle tohto Dodatku:

 3)

2.3 Predávajúci týmto splnomocňuje nasledovnú osobu (osoby) na prevzatie Zariadenia, doručovaných v zmysle tohto Dodatku, a na podpísanie preberacích dokumentov, ak nebude pri preberaní Zariadenia osobne prítomný:

 4)

### Čl. 3. Ustanovenia o doručení a právnych dôsledkoch nedoručenia Zariadení

3.1 Podnik sa za podmienky poskytnutia všetkej potrebnej súčinnosti zo strany Účastníka zaväzuje zabezpečiť doručenie Zariadenia Účastníkovi na miesto doručenia, pričom Podnik sa zaväzuje vykonať úkony smerujúce k doručeniu Zariadenia na miesto doručenia v lehote 90 dní nasledujúcich po dni, v ktorý nadobudne účinnosť tento Dodatok, pričom Podnik vykoná spravidla tri pokusy o doručenie Zariadenia Účastníkovi. Ak sa v lehote podľa predchádzajúcej vety nepodari zrealizovať doručenie Zariadenia Účastníkovi, bude Zariadenie uložené na predajnom mieste spoločnosti Orange, na ktorom Účastník uzatvoril s Podnikom Akciový dodatok, a Účastník bude povinný si ho z predajného miesta Podniku prevziať do 30 dní odo dňa oznámenia, že Zariadenie je uložené na predajnom mieste Podniku. Oznámenie sa uskutoční zaslaním SMS správy Účastníkovi na telefónne číslo uvedené v tomto Dodatku. V prípade ak si Účastník neprevzme Zariadenie do 30 dní odo dňa odoslania SMS správy v zmysle tohto bodu, vzniká Podniku právo požadovať od Účastníka zmluvnú pokutu vo výške 50 €. Zároveň sa zmluvné strany dohodli, že uplynutím lehoty uvedenej v prvej vete tohto bodu bez toho, aby došlo k prevzatíu Zariadenia na predajnom mieste zo strany Účastníka alebo ním poverenej osoby (k podpisu preberacích dokumentov), Akciový dodatok uplynutím tejto lehoty zaniká. Zánikom Akciového dodatku nezanikajú tie práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré sú určené na to, aby pretrvali aj po jeho zániku.

3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že bez ohľadu na iné ustanovenia Akciového dodatku platí, že doba viazanosti stanovená v Akciovom dodatku začína plynúť okamihom prevzatia Zariadenia (podpisom preberacích dokumentov), podpisom preberacích dokumentov budú voči Účastníkovi účinné aj tie dojednania Akciového dodatku, ktoré sa týkajú zmeny účastníckeho programu, alebo benefitov, ktoré sú Akciovým dodatkom Účastníkovi priznávané, ak z osobitného pokynu Podniku nevyplýva niečo iné.

3.3 Kúpna cena za Zariadenie bude Účastníkovi vyúčtovaná po prevzatí Zariadenia.

### Čl. 4.

4.1 Tento Dodatok je možné meniť iba na základe súhlasu zmluvných strán, a to písomnou formou.

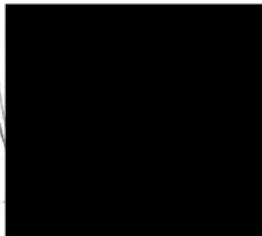
4.2 Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom exemplári.

4.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok nepodpisujú v tiesni ani za jednostranne výhodných resp. nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek z nich.


4.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom Dodatku, tento vyjadruje ich vôľu a svoj súhlas s jeho obsahom potvrdzujú svojimi podpismi resp. podpismi osôb oprávnených za ne v tejto veci konať.

4.5 Platnosť a účinnosť nadobúda tento Dodatok dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami.

Kolárovo, dňa



Podpis a pečiatka účastníka



Chief Customer Experience and B2B Officer

Ident. kód dodatku: 15353928

Číslo zmluvy: A8116039

SIM karta s prideleným tel. číslom: [REDACTED]

uzavretý medzi

spoločnosťou **Orange Slovensko, a. s.**

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B

(ďalej len "Podnik")

a

účastníkom (ďalej len "Účastník"): Právnická osoba

Obchodné meno / Názov: <b>Mestské kultúrne stredisko Anny Adamis, prisp.organizácia</b>	
Sídlo / Miesto podnikania (obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): <b>Kolárovo, Kostolné námestie 4, 94603, Kolárovo</b>	
IČO: <b>00513474</b>	IČ DPH: [REDACTED]
Štatutárny zástupca: <b>Mayer János</b>	
Rodné číslo: [REDACTED]	Číslo a platnosť OP / pasu / povolenia na pobyt: [REDACTED]

Podnik a Účastník (ďalej spolu aj ako "strany") na základe vzájomnej dohody uzatvárajú tento Dodatok, ktorým upravujú a menia Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb, ktorej číslo je uvedené v záhlaví (ďalej len "Zmluva") v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku vo vzťahu k vyššie uvedenej SIM karte (ďalej len "SIM karta").

### Článok 1. Predmet Dodatku

1.1 Predmetom Dodatku je dohoda strán o:

- aktivácii / zmene účastníckeho programu alebo o potvrdení účastníckeho programu, ktorý mal Účastník aktivovaný pred uzavretím Dodatku a o aktivácii / deaktivácii služieb (údaje uvedené v Tabuľke č. 1),
- dobe a podmienkach viazanosti, počas ktorej sa Účastník zaväzuje zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom na základe Zmluvy v znení Dodatku (ďalej aj "Doba viazanosti") a o minimálnom mesačnom poplatku za služby, ktorý sa Účastník zaväzuje dosahovať počas Doby viazanosti (ďalej len "Minimálny mesačný poplatok za služby"); údaj o Dobe viazanosti a údaj o výške Minimálneho mesačného poplatku za služby sú uvedené v Tabuľke č. 1,
- záväzku Účastníka zaplatiť Podniku ďalšie poplatky uvedené v Tabuľke č. 1,
- záväzku Účastníka zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu pre prípad porušenia niektorej z povinností uvedených v čl. 2 bode 2.5 Dodatku počas Doby viazanosti Účastníkom.

Tabuľka č. 1

Účastnícky program	<b>Pro Biznis Extra</b>
Aktivácia služby	<b>Prenos nepotrebovaných dát</b>
Deaktivácia služby	<b>deaktivácia: Extra dáta</b>
Voľba zvýhodneného čísla / čísel	<b>neuplatňuje sa</b>
Doba viazanosti	<b>24 mesiacov</b>
Minimálny mesačný poplatok za služby	[REDACTED]
Aktivačný / administratívny poplatok	[REDACTED]
Základ pre výpočet zmluvnej pokuty	[REDACTED]



- 1.2 Predmetom Dodatku je aj dohoda strán o predaji koncového zariadenia uvedeného v Tabuľke č. 2 (ďalej len "Zariadenie") Účastníkovi za zľavnenú kúpnu cenu s DPH (ďalej len "Kúpna cena Zariadenia") uvedenú tamtiež, ktorá predstavuje rozdiel medzi bežnou (nezľavnenou) spotrebiteľskou (maloobchodnou) cenou Zariadenia (ďalej aj "Spotrebiteľská (maloobchodná) cena Zariadenia") a zľavou poskytnutou Podnikom Účastníkovi z dôvodu záväzku Účastníka užívať služby Podniku podľa Dodatku po dohodnutú dobu viazanosti.

**Tabuľka č. 2**

Typ Zariadenia	Apple iPhone 15 Pro 256GB Black Titanium
Výrobné číslo Zariadenia (IMĚI)*	neuplatňuje sa
Spotrebiteľská (maloobchodná) cena Zariadenia (nezľavnená) s DPH	██████████
Zľava zo Spotrebiteľskej (maloobchodnej) ceny Zariadenia poskytnutá Podnikom Účastníkovi v zmysle bodu 1.2 Dodatku	██████████
Kúpna cena Zariadenia (zľavnená) s DPH	██████████
Odozdanie Zariadenia	Odozdanie Zariadenia Účastníkovi pri uzavretí Dodatku – Účastník podpisom Dodatku potvrdzuje prevzatie Zariadenia
Kuriér (poplatok za doručenie)	neuplatňuje sa
Identifikačný kód Dodatku bez zariadenia č. 1	neuplatňuje sa
Identifikačný kód Dodatku bez zariadenia č. 2	neuplatňuje sa
Identifikačný kód Dodatku bez zariadenia č. 3	neuplatňuje sa
Identifikačný kód Dodatku bez zariadenia č. 4	neuplatňuje sa

\*) Pokiaľ kolónka nie je vyplnená, predmet kúpy je jednoznačne určený Typom Zariadenia.

- 1.3 Predmetom Dodatku je aj dohoda strán o poskytnutí osobitného cenového zvýhodnenia Podnikom Účastníkovi, ktorého špecifikácia je uvedená v Tabuľke č. 3. Podnik poskytne Účastníkovi zvýhodnenie podľa Tabuľky č. 3 počas Doby viazanosti, a to od najbližšieho zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po nadobudnutí účinnosti Dodatku resp. od najbližšieho zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po dodaní Zariadenia Účastníkovi, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane neskôr. Podnik poskytne Účastníkovi predmetné zvýhodnenie po dobu 24 celých zúčtovacích období. Podnik je oprávnený poskytovať Účastníkovi zvýhodnenie podľa Tabuľky č. 3 aj po skončení platnosti Dodatku.

**Tabuľka č. 3**

<b>Názov a obsah osobitného cenového zvýhodnenia, ktoré Účastník získava uzavretím Dodatku</b>
Zľava zo Spotrebiteľskej (maloobchodnej) ceny Zariadenia poskytnutá Podnikom Účastníkovi po uplatnení extra benefitu 5% zľava na zariadenie k účastníckym programom Pro Biznis Extra paušál, Pro Biznis Exclusive paušál a Pro Biznis Premium paušál Účastník, ktorý počas Doby viazanosti užíva na SIM karte niektorý z účastníckych programov Pro Biznis Extra paušál, Pro Biznis Exclusive paušál alebo Pro Biznis Premium paušál, a ktorý si pri podpise tohto Dodatku vybral extra benefit 5% zľava na zariadenie, získava právo na 5% zľavu z výšky Spotrebiteľskej (maloobchodnej) ceny Zariadenia, pričom táto 5% zľava z výšky Spotrebiteľskej (maloobchodnej) ceny Zariadenia sa stáva súčasťou zľavy zo Spotrebiteľskej (maloobchodnej) ceny Zariadenia poskytnutej Podnikom Účastníkovi v zmysle bodu 1.2 Dodatku, ktorá je uvedená v Tabuľke č. 2.

Ak Účastníkovi vznikne súbeh práva na zľavu uvedenú v Tabuľke č. 3 a práva na inú zľavu z mesačného poplatku za účastnícky program aktivovaný na SIM karte, tieto zľavy sa nekumulujú a Účastníkovi zanikne počas doby súbehu právo na nižšiu z oboch zľav.

## Článok 2.

### Práva a povinnosti Podniku a Účastníka a sankcia za porušenie povinností Účastníka

- Podnik je povinný plniť si povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú z Dodatku, a to najmä poskytovať Účastníkovi služby podľa Zmluvy v znení Dodatku a predat' Účastníkovi Zariadenie za dohodnutú kúpnu cenu Zariadenia, previesť naňho vlastnícke právo k Zariadeniu a odovzdať mu Zariadenie, ak Účastník splní všetky podmienky pre vznik nároku na kúpu Zariadenia na základe Dodatku.
- Účastník je povinný popri svojom záväzku riadne uhrádzať cenu za služby a ďalšie platby podľa bodu 2.5 písm. b) nižšie, zaplatiť Podniku aj kúpnu cenu Zariadenia, Aktivačný / administratívny poplatok za vykonanie nevyhnutných zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím Dodatku a v prípade doručovania zásielky kuriérom aj poplatok Kuriér vo výške uvedenej v Tabuľke č. 1. Účastník je povinný zaplatiť kúpnu cenu zariadenia s DPH pri odovzdaní resp. dodaní Zariadenia, a to vo forme preddavku, ak sa strany nedohodli na splácaní kúpnej ceny Zariadenia v splátkach. Podnik je oprávnený umožniť zaplataenie kúpnej ceny Zariadenia Účastníkovi na základe faktúry a Účastník je povinný ju uhradiť v lehote splatnosti podľa faktúry.
- Účastník si je vedomý, že kúpna cena Zariadenia je oproti bežnej Spotrebiteľskej (maloobchodnej) cene Zariadenia nižšia, nakoľko Podnik poskytol Účastníkovi zľavu zo Spotrebiteľskej (maloobchodnej) ceny Zariadenia z dôvodu, že sa Účastník zaviazal užívať služby podľa Dodatku po dohodnutú dobu viazanosti, pričom nedodržanie tohto záväzku, vzhľadom na výšku poskytnutej zľavy, by Podniku spôsobilo škodu.
- Doba viazanosti, ktorej dĺžka v mesiacoch je uvedená v Tabuľke č. 1, začína plynúť dňom uzavretia Dodatku. V prípade, ak v deň uzavretia Dodatku nie je SIM karta aktivovaná a k jej aktivácii nedôjde ani do 24 hodín od uzavretia Dodatku, Doba viazanosti začína plynúť až dňom aktivácie SIM karty.



- 2.5 Účastník je povinný počas Doby viazanosti plniť súčasne všetky nasledovné zmluvné povinnosti:
- Mať na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Paušály Plus, Yoxo paušál alebo niektorý z účastníckych programov Pro paušály a Pro Biznis paušály podľa Cenníka služieb prípadne iný účastnícky program určený Podnikom (ďalej len "Príslušný účastnícky program") alebo kombináciu Príslušného účastníckeho programu a vybranej doplnkovej služby resp. služieb (ďalej len "Príslušná doplnková služba") a to tak, aby výška mesačného poplatku s DPH za aktivovaný Príslušný účastnícky program resp. výška súčtu mesačných poplatkov za aktivovaný Príslušný účastnícky program a aktivovanú Príslušnú doplnkovú službu s DPH po uplatnení prípadných zliav bola rovná alebo vyššia ako výška Minimálneho mesačného poplatku za služby uvedená v Tabuľke č. 1. Zoznam Príslušných doplnkových služieb pre Paušály Plus je uvedený na internetovej stránke [www.orange.sk/e-shop/volańia-a-pausaly/prehľad-pausalov](http://www.orange.sk/e-shop/volańia-a-pausaly/prehľad-pausalov) a zoznam Príslušných doplnkových služieb pre Pro paušály a Pro Biznis paušály je uvedený na internetovej stránke [www.orange.sk/biznis/volanie/pausaly](http://www.orange.sk/biznis/volanie/pausaly);
  - Včas a riadne uhrádzať cenu za služby a iné svoje peňažné záväzky voči Podniku a tiež iné platby, ktoré je povinný platiť Podniku za služby tretích strán;
  - Zotrvať v zmluvnom vzťahu podľa Zmluvy v znení Dodatku a bez prerušenia užívať služby prostredníctvom SIM karty po celú dobu viazanosti, a zároveň nedoručiť Podniku výpoveď, odstúpenie od zmluvy alebo iný úkon, ktorého účelom je ukončenie Zmluvy a / alebo Dodatku pred uplynutím Doby viazanosti; za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov stanovených platným Zákonom o elektronických komunikáciách alebo iným platným právnym predpisom;
  - Nepožiadat' o dočasnú deaktiváciu SIM karty (pokiaľ Účastníkovi takáto povinnosť nevyplýva zo Zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí deaktivovanú SIM kartu);
  - Nedať svojim konaním podnet pre vznik práva Podniku odstúpiť od Zmluvy alebo vypovedať Zmluvu alebo dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie služieb a ani neumožniť také konanie tretej osobe.
- 2.6 V prípade porušenia ktorejkoľvek zmluvnej povinnosti Účastníka uvedenej v bode 2.5 tohto článku je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške (zaokrúhlenej na celé eurocenty nadol) vypočítanej ako súčet sumy Základu pre výpočet zmluvnej pokuty uvedeného v Tabuľke č. 1 a sumy DPH zo sumy Základu pre výpočet zmluvnej pokuty (v príslušnej výške podľa platných právnych predpisov v čase vystavenia zmluvnej pokuty Podnikom Účastníkovi). Základ pre výpočet zmluvnej pokuty uvedený v Tabuľke č. 1 tvorí rozdiel medzi Spotrebiteľskou (maloobchodnou) cenou Zariadenia a Kúpnu cenou Zariadenia a zodpovedá zľave poskytnutej Podnikom Účastníkovi zo Spotrebiteľskej (maloobchodnej) ceny Zariadenia z dôvodu záväzku Účastníka užívať služby podľa Dodatku po dohodnutú dobu viazanosti.
- V prípade ak počas platnosti Dodatku dôjde k
- uzatvoreniu dohody o prevode práv a povinností z pôvodného Účastníka na nového účastníka, ktorý nie je právnickou osobou alebo fyzickou osobou oprávnenou na podnikanie, alebo
  - zмене právnej formy Účastníka z právnickej osoby alebo fyzickej osoby oprávnenej na podnikanie na fyzickú osobu,
- je Účastník, resp. nový účastník, povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu maximálne vo výške Základu pre výpočet zmluvnej pokuty, pričom výška zmluvnej pokuty sa bude postupne znižovať v závislosti od toho, koľko celých mesiacov uplynulo od uzavretia Dodatku do porušenia niektorej zo zmluvných povinností podľa bodu 2.5 tohto článku.
- Suma zmluvnej pokuty bude v takom prípade vypočítaná podľa nižšie uvedeného vzorca:
- $$[ \text{Doba viazanosti} - \text{počet celých mesiacov, ktoré uplynuli od uzavretia Dodatku do porušenia zmluvnej povinnosti} ] \times [ \text{Základ pre výpočet zmluvnej pokuty uvedený v Tabuľke č. 1} / \text{Doba viazanosti} ]$$
- Výsledná suma zmluvnej pokuty sa zaokrúhľuje na celé eurocenty nadol.
- Takto vypočítanú zmluvnú pokutu je Účastník povinný uhradiť aj v prípade, ak do doby rozhodnutia o uplatnenom nároku na zmluvnú pokutu dôjde k zániku oprávnenia fyzickej osoby na podnikanie.
- 2.7 Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej vo faktúre, ktorou je Účastníkovi vyúčtovaná. Účastník je popri zmluvnej pokute povinný nahradiť Podniku škodu, ktorej výška presahuje dohodnutú zmluvnú pokutu.
- 2.8 Právo na zmluvnú pokutu vznikne Podniku samotným porušením povinnosti Účastníka a nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od Zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania služieb).

### Článok 3. Záverečné ustanovenia

- 3.1 V prípade, ak má v čase uzavretia Dodatku Účastník s Podnikom uzavretý iný (skorší) dodatok, obsahom ktorého je predaj koncového zariadenia za zľavnenú cenu alebo poskytnutie iného cenového zvýhodnenia v súvislosti so SIM kartou, strany sa dohodli, že tento predchádzajúci dodatok zaniká okamihom uzavretia Dodatku. To neplatí, ak je predchádzajúci dodatok uzavretý v rámci ponuky Tablet a mobil za 1 €; v takom prípade platia predchádzajúci dodatok a Dodatok súčasne.
- 3.2 Dodatok nadobudne platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma stranami; pokiaľ však v deň uzavretia Dodatku a ani do 24 hodín od jeho uzavretia nedôjde k aktivácii SIM karty, Dodatok nadobudne platnosť dňom podpisu oboma stranami a účinnosť dňom aktivácie SIM karty (odkladacia podmienka účinnosti). Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v Tabuľke č. 1. V prípade, ak sa na Dodatok vzťahuje režim povinného zverejňovania zmlúv podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám, Dodatok nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka, ak účinnosť nenastáva až splnením odkladacej podmienky účinnosti podľa prvej vety tohto bodu.
- 3.3 Strany sa dohodli, že uzavretím Dodatku sa dočasne mení dohodnutá doba trvania Zmluvy v časti týkajúcej sa SIM karty z doby neurčitej na dobu určitú, a to do uplynutia Doby viazanosti. Bezprostredne pred uplynutím Doby viazanosti sa mení opätovne doba trvania Zmluvy na dobu neurčitú s tým, že po uplynutí Doby viazanosti pokračuje Podnik v poskytovaní Služieb Účastníkovi podľa podmienok Zmluvy na dobu neurčitú bez viazanosti za ceny podľa aktuálneho Cenníka služieb, ak sa strany nedohodnú inak.



- 3.4 V prípade, ak Účastník poruší niektorú z povinností podľa čl. 2 bodu 2.5 Dodatku takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa Dodatku, platnosť Dodatku zanikne okamihom uhradenia zmluvnej pokuty. Strany sa dohodli, že v prípade, ak je predmetom Dodatku poskytnutie osobitného cenového zvýhodnenia podľa čl. 1 bodu 1.3 Dodatku Účastníkovi, okamihom porušenia povinnosti Účastníka, v dôsledku ktorého vznikne Podniku právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa Dodatku, zaniknú všetky práva Účastníka na poskytovanie takéhoto cenového zvýhodnenia.
- 3.5 Strany sa týmto dohodli, že aj po ukončení platnosti Dodatku naďalej trvajú tie ustanovenia, z ktorých znenia, zmyslu alebo povahy je zrejmé, že sa vzťahujú na obdobie po ukončení platnosti Dodatku alebo ak je to výslovne uvedené vo vzťahu k jednotlivým službám, zľavám alebo iným zvýhodneniam.
- 3.6 Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy. Dodatok sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, po jednom pre Účastníka a pre Podnik. Účastník vyhlasuje, že si Dodatok pozorne prečítal, jeho obsahu porozumel a s obsahom súhlasí.
- 3.7 V prípade, ak Účastník uzavrel Dodatok v rámci režimu predaja na diaľku, neoddeliteľnou súčasťou Dodatku sú Podmienky služby Nákup na diaľku zverejnené na:  
[www.orange.sk/orange-slovensko/tlacove-centrum/vseobecne-podmienky](http://www.orange.sk/orange-slovensko/tlacove-centrum/vseobecne-podmienky)
- 3.8 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory z tejto zmluvy, alebo s ňou súvisiace, rozhodne v rozhodcovskom konaní pán Mgr. Andrej Gundel, advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 7042, a v prípade, že sa tento z akéhokoľvek zákonného dôvodu rozhodcom nestane, tak pán JUDr. Bc. Martin Kulhánek, Ph.D., advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 7045, a v prípade, že sa tento z akéhokoľvek zákonného dôvodu rozhodcom nestane, tak pán JUDr. Marcel Máčai, advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 6536. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že žaloba sa podáva na adresu sídla rozhodcu, ktorým je sídlo jeho advokátskej kancelárie ku dňu podania žaloby zapísané v zozname SAK. Odmena za rozhodcovské konanie je splatná podaním žaloby a činí 5 % z hodnoty predmetu sporu, minimálne však 16,50 € (plus príslušná DPH). Rozhodcovské konanie môže byť výlučne písomné a rozhodnutie nemusí obsahovať odôvodnenie, rozhodca však môže v prípade potreby ústne pojednávanie nariadiť. Zmluvné strany výslovne žiadajú o doručovanie na poštovú alebo e-mailové adresy uvedené v tejto zmluve. Zmluvné strany sa zároveň dohodli na tom, že rozhodca môže po začatí rozhodcovského konania nariadiť predbežné opatrenie v súlade s ust. § 22a zák. č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní.

Súhlasím s dohodou

Nesúhlasím s dohodou

Kolárovo, dňa



Účastník

dátum, pečiatka, podpis



Chief Customer Experience and B2B Officer

Dokument bol vygenerovaný 06.12.2023 11:07:46 užívateľom Eva Mochnáčová

